

義援金のお願い

ロンドン日本人学校有限会社では、「東北関東大震災」により被災された方々に対して、義援金を受け付けています。

銀行振替

HSBC BANK Plc Acton High Street Branch
口座名：The Japanese School Ltd (TOHOKU)
支店番号：40-01-01
口座番号：81580698

小切手

宛先：The Japanese School Ltd (TOHOKU)
送り先：Office Administrator
The Japanese School Ltd
87 Creffield Road, Acton, London W3 9PU

募金は、銀行振替および小切手（現金）に限ります。物品は、受付できません。

The Japanese School Ltd is collecting donations to help people affected by the Tohoku Disaster.

To donate by bank transfer please use the following details:

**HSBC BANK Plc
Acton High Street Branch
A/C Name: The Japanese School Ltd (TOHOKU)
Sort Code: 40-01-01
A/C No. 81580698**

To donate by cheque please make cheques payable to The Japanese School Ltd (TOHOKU) and send them to the address below.

**Administrator
The Japanese School Ltd
87 Creffield Road
Acton, London
W3 9PU**

**We are afraid that we are only able to accept donations of money not of any kind of goods or materials.
Thank you.**